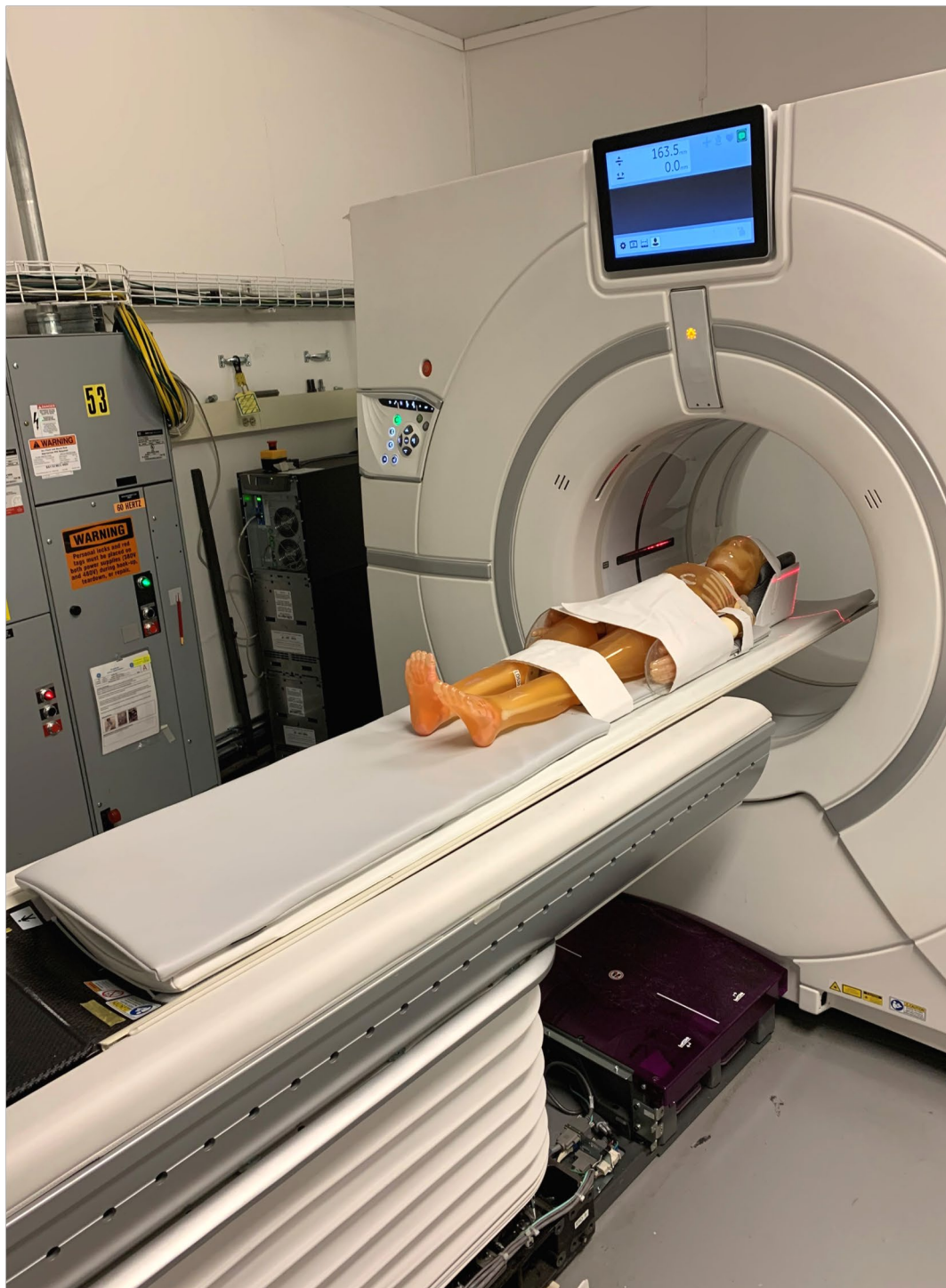


兒童體位固定裝置- 適用系統：Premier、 Voyager、Explorer 使用說明書



ZH - E8823MR 兒童體位固定裝置

適用系統：Premier、Voyager、Explorer

EN - E8823MR Child Positioner For Use With Systems: Premier, Voyager, Explorer
fr - E8823MR Positionneur pour enfant pour systèmes : Premier, Voyager, Explorer
de - E8823MR Kinderpositionierer zur Verwendung mit Systemen: Premier, Voyager, Explorer
it - E8823MR Posizionatore da bambino per l'uso con i sistemi: Premier, Voyager, Explorer
es - E8823MR Posicionador infantil para usar con los sistemas: Premier, Voyager, Explorer
el - E8823MR Τοποθετητής παιδιού για χρήση με τα συστήματα: Premier, Voyager, Explorer
ga - E8823MR Socraitheoir Páiste le húsáid in éineacht le Córais: Premier, Voyager, Explorer
pt-BR - E8823MR Kit de posicionamento para crianças para utilização com os sistemas: Premier, Voyager, Explorer
ja - E8823MR Premier、Voyager、Explorer システム対応 チャイルドポジショナー
bg - E 8823MR Детски позиционер за използване със системи: Premier, Voyager, Explorer
zh - E8823MR 兒童體位固定裝置 - 適用系統：Premier、Voyager、Explorer
hr - E8823MR Dječja kolijevka za uporabu sa sustavima: Premier, Voyager, Explorer
cs - E8823MR Dětská kolébka Kit Pro použití se systémy: Premier, Voyager, Explorer
da - E8823MR Positioneringsenhed til børn til systemerne: Premier, Voyager, Explorer
nl - Child Positioner voor gebruik met: Premier, Voyager, Explorer systemen
et - Lapse positsioneerija süsteemidele Premier, Voyager, Explorer
fi - E8823MR Lasten asetin käytettäväksi seuraavien järjestelmien kanssa: Premier, Voyager, Explorer
mt - E8823MR Pożizzjonatur tat-Tfal biex jintuża mas-Sistemi: Premier, Voyager, Explorer
hu - E8823MR Gyermek test rögzítő, amely az alábbi rendszerekkel használható: Premier, Voyager, Explorer
ko - E8823MR 자식 포지셔너시스템과 함께 사용하기 위해: Premier, Voyager, Explorer
lv - E8823MR Bērnu fiksators lietošanai ar sistēmām: Premier, Voyager, Explorer
lt - E8823MR Vaiko padėties nustatymo įtaisas, skirtas naudoti su sistemomis „Premier“, „Voyager“, „Explorer“
no - E8823MR Underordnet stillingsstiller For bruk med systemer: Premier, Voyager, Explorer
pl - E8823MR Pozycjoner pediatryczny do użytku z systemami: Premier, Voyager, Explorer
pt - E8823MR Kit de posicionamento para crianças para utilização com os sistemas: Premier, Voyager, Explorer
ro - E8823MR Kit de leagăn pediatric pentru utilizare cu sisteme: Premier, Voyager, Explorer
ru - E8823MR Детский позиционер Для использования с системами: Premier, Voyager, Explorer
sr - E8823MR Дечији позиционер За употребу са системима: Premier, Voyager, Explorer
id - E8823MR Posisi anak Untuk Digunakan dengan Sistem: Premier, Voyager, Explorer
sk - E8823MR Detský polohovateľ na použitie so systémami: Premiér, Voyager, Explorer
sl - E8823MR Komplet za namestitvev otroka v sistemih: Premier, Voyager, Explorer
sv - E8823MR Barnfixering för användning med systemen: Premier, Voyager, Explorer
tr - E8823MR Alt konumlayıcı Sistemlerle Kullanım İçin: Premier, Voyager, Explorer
uk - E8823MR Дочірній позиціонер Для використання з системами: Premier, Voyager, Explorer
kk - E8823MR Premier, Voyager, Explorer жүйелерінде пайдаланылатын баланы бекіткішті пайдалану жөніндегі нұсқаулық
vi - E8823MR Thiết bị Cố định Trẻ em để sử dụng với các Hệ thống: Premier, Voyager, Explorer



 製造商：
Domico Med-Device, LLC
14241 North Fenton Rd.
Fenton, MI 48430 USA
810-750-5300
DomicoMed.com


DomicoMed.com/eifu



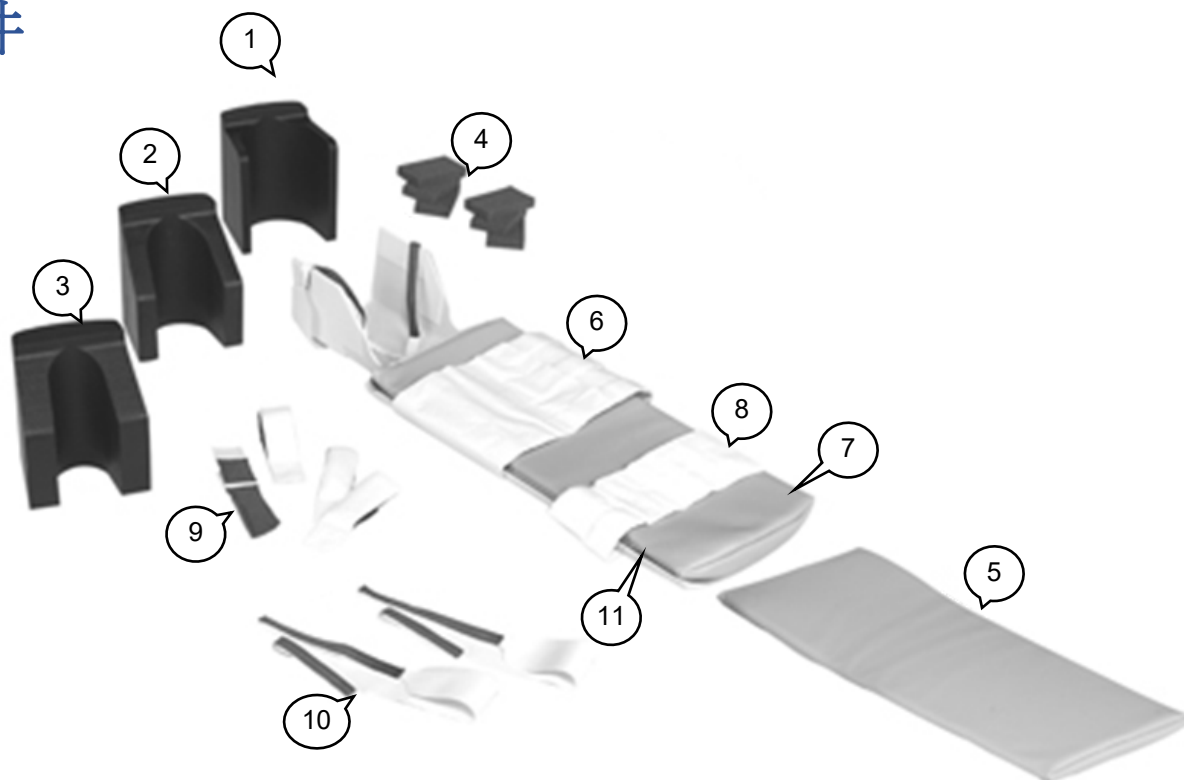
Advena Ltd., Tower Business Centre, 2nd Fl.,
Tower Street, Swatar, BKR 4013 Malta



警告：

本產品可能會使您暴露於化學物質，加利福尼亞州已知該化學物質可導致生殖危害。詳情請進入 www.P65Warnings.ca.gov。1-甲基吡咯烷酮（1-methyl-2-pyrrolidone，NMP）CAS：872-50-4，EC：212-828-1；磷酸三甲苯酯（TXP）CAS：25155-23-1，EC：246-677-8

組件



產品	零件編號	說明
1	21349	E8005AN MR/NUC 兒童頭部插入物，大號
2	21350	E8005AM MR/NUC 兒童頭部插入物，中號
3	21351	E8005AL MR/NUC 兒童頭部插入物，小號
4	20603	E8003DG 泡沫塊
5	28060	E8005BD 墊子，加長
6	23802	E8005AG 兒童身體固定帶，寬
7	28057	E8005AJ 兒童體位固定墊
8	28058	E8005AH 兒童身體固定帶——窄
9	26940	E8005BA 兒童手腕固定帶
10	23531	E8002BB 兒童頭部固定帶
11	21540	E8005AK 兒童體位固定支架

請注意：任何與使用該設備相關的嚴重事件，均應向製造商以及安裝該設備所在地的衛生權威/主管當局匯報。



警告！ 必須在讓患者躺在患者床板上之前，確保床板不會移動，以防患者摔下。



警告！ 在開始操作前，必須正確地將患者牢固安放在體位固定裝置中，還必須使用固定帶將體位固定裝置牢固地固定在操作台上，以防患者摔下。

設置

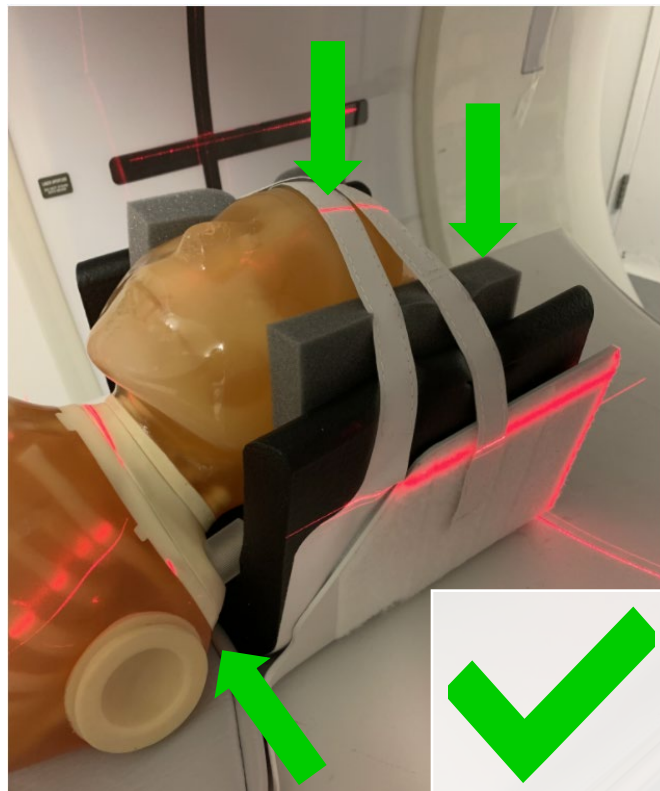
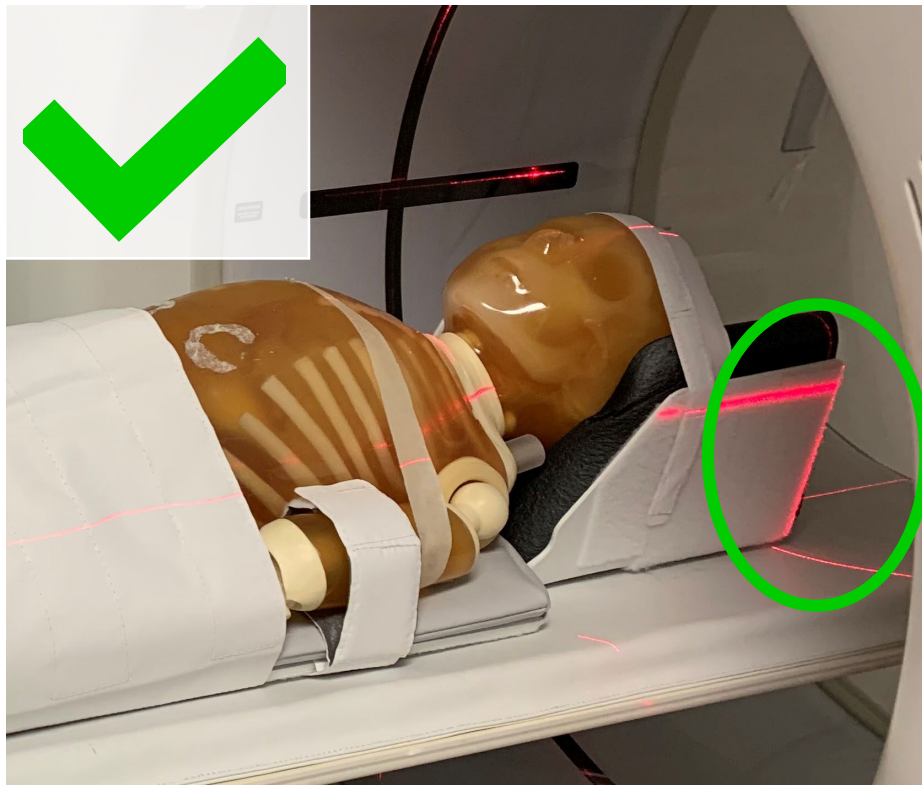


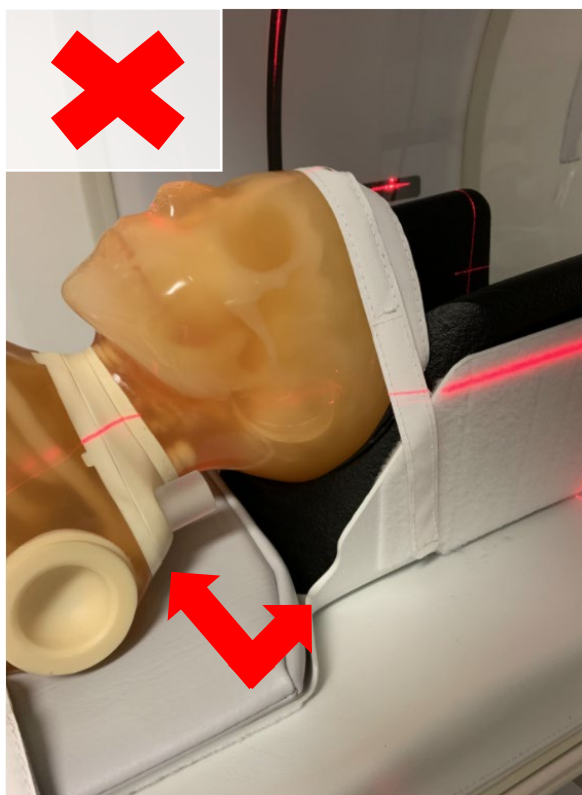
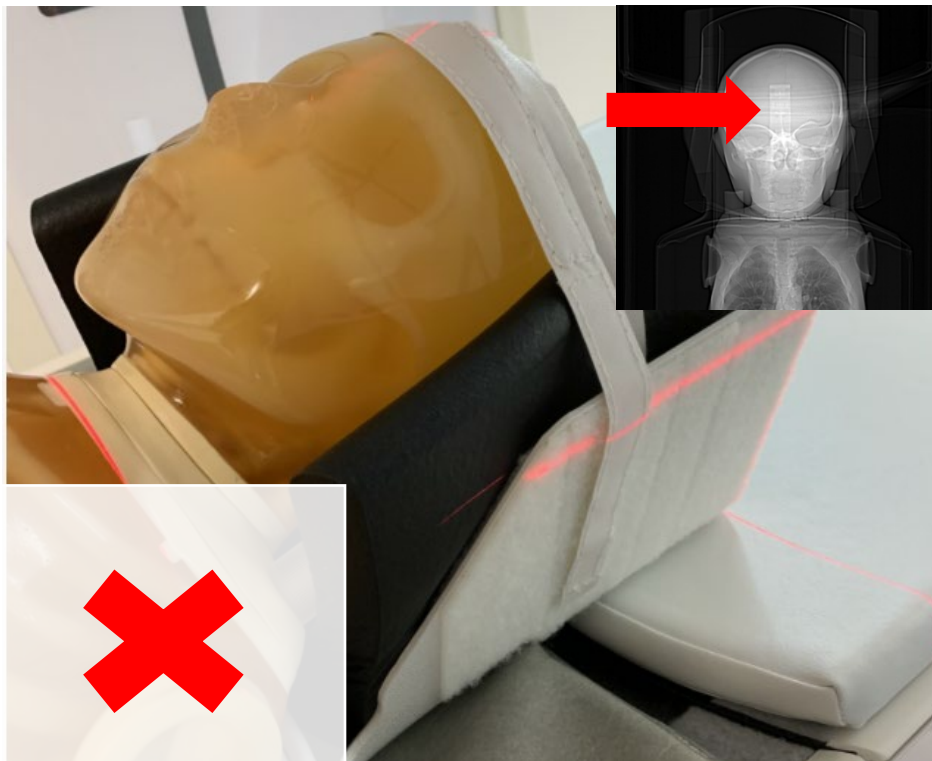
 警告！不要將希望檢查的身體部位安放在交接點之處。





應將體位固定裝置放在距離操作台末端 12 英寸或 30.5 厘米左右處，以確保操作台加長部分的門鎖不會干擾檢查。







清潔與消毒

按照製造商的說明/依照當地設施的環境清潔做法，洗去污垢並為設備消毒，具體使用：

- 普通家用漂白劑——按 10:1 稀釋（消毒時間至少為 5 分鐘）
- PDI 生產的 Sani-Cloth® 漂白濕巾
- Clorox Healthcare® 生產的漂白殺菌濕巾
- Clorox Healthcare® 生產的漂白殺菌清潔噴劑
- Clorox Healthcare® 生產的過氧化氫清潔消毒濕巾
- Clorox® 多用途表面漂白清潔劑
- Medline 生產的 Micro-Kill 漂白殺菌漂白劑
- Medline 生產的 Micro-Kill 漂白殺菌漂白濕巾



警告！總是用清水沖洗產品，以洗去任何殘留的清潔/消毒劑。未做到這一點可能導致患者受傷。